

МОСГОРСПРАВКА
ОТДЕЛ ГАЗЕТНЫХ ВЫРЕЗОК

Москва, К-9, ул. Горького, д. 5/6. Тел. Б 9-51-61

Вырезка из газеты

МОЛОДЕЖЬ
ГРУЗИИ

г. Тбилиси

14 ЯНВ 1965
Газета №

ПЕСНЯ—СПУТНИЦА ЖИЗНИ

Песни Инолы Гургулия хорошо знакомы грузинским любителям музыки. Они отличаются простотой, искренностью, мелодичностью, доходчивостью.

Музыка и песни — неразлучные спутники ее жизни. Почти 15 лет создает И. Гургулия лирические песни, сама пишет к ним текст. За эти годы она написала более 70 произведений.

И. Гургулия — первая исполнительница своих песен. Кроме того, она руководит трио, в составе которого преподаватели английского языка театрального института М. Сихарулидзе и Г. Дархвэлидзе. На днях по телевидению они исполнили новые песни И. Гургулия — «Крылья» и

«Хочу, чтоб ты был таким».

Мягкий, проникновенный голос И. Гургулия прозвучал в кинофильмах «День последний, день первый» и «Рука матери», а также в спектаклях театров имени Руставели и Марджанишвили.

Певица выступала перед слушателями Москвы, Ленинграда, Баку и Таллина, и везде ее песни встречали с любовью и теплотой. Всесоюзная студия грамзаписи выпускает 9 песен в исполнении трио под руководством И. Гургулия, а таллинское радио записало на пленку песни в ее исполнении.

Трудно сказать, что больше увлекает ее — музыка или литература. И. Гургулия, преподава-

тельница английского языка института иностранных языков, перевела на грузинский язык Байрона, Лонгфелло, Шелли, Уайльда, Хемингуэя. Она увлеченно рассказывает о стиле Хемингуэя. И неслучайно, что свою диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук И. Гургулия посвятила любимому писателю. «Синтаксические средства выражения в языке Хемингуэя» — так назвала она эту работу, которая уже закончена и ждет публичной защиты. Недавно Инола перевела поэму Шелли «Освобожденный Прометей» и несколько его стихотворений.

М. ГАБРИАДЗЕ.
(Корр. ГрузТАГА).